

”

نامومكىنبوونى ھزرى كولتوورى:

وھلامىك بو بىرمەندانى ئىرانشارگەرا

دكتور ئەحمەد محەمەد پوور

و: رەسوول سولتانى

“

ھاندەرى سەرەكىي ئەو نووسىنە، تارىكى پىرايەخى دكتور پەيمانى ۋە ھابزادەيە، بە ناۋى "ئىران ئەتىكى نىيە" ^{۱۱} كە لە مالپەرى "ئىقتىسادىيە" كە دا بىلاۋ كراۋەتەۋە. ھاورپى فرەزانام دوكتور ئەفشىن مەتىن عەسگەرى مامۇستاي مېژوو و لىكۆلىنەۋەكانى رۇژھەلاتى ناۋەرەست لە زانكۆى كالىفۇرنىيا - لۇسانجلىس ھانى دام بە نووسىنى يادداشتىكى مۇناسانە لەو باسەدا بەشدار بىم. بەشىۋە گشتى لەگەل بەلگاندنەكەى دوكتور ۋە ھابزادە ھاورام، ئەۋەندە نەبى، بە باۋەرى مەن دەبى بگەرپىنەۋە بۇ چەمكى "كولتور"، چەمكى تەۋاۋ مەۋىي و ئەخلاقى كە لە مەشتومرى بېيرانەۋەى تىۋرى و تىگەي لەسەر كۆمەلىك ۋە شەى زۆر ناروونى ۋە كوو "ملىيەت" و "ئەتەۋە" و "قەۋم" رىزگارمان دەكات. ۋە ھابزادە پىشنىار دەكات دەستەۋاژەى "ئەتەۋە خۇجىيەكان" يان "ئەتەۋە بەرايەكان" كە ئەمەۋ لە ئەدەبىياتى دژەداگىر كەرىدا باون، بە كار بىنەن، كە مەنىش لەگەلى ھاورام. بەو ھالەشەۋە، ئەو چەمكەش ھىشتا مەشومرەلگەن، لەو لايەنەۋە كە پىكەتەى ئەو كولتورەنەى لە جوگرافىي ئىراندا نىشتەجىن، كۆمەلىك جىۋاۋىي ورد و درشتىان لەگەل "ئەتەۋە بەرايەكان" كە ھەيە، بەلام بەلگاندنە بىنەمايەكەى بەرپىزىان ھەر بە رىخۇشكەر دەزانم. ھەر وا بىرم لەۋە دەكردەۋە ئاخۇ چۆن خۇ لەو باسە بەدم، كە بەسەر دوو بابەتى تىلگىرامىدا كەۋتم: "جىنۇنامە" ى

سەيد جەۋاد تەباتەبايى ^۲ لەبارەى نقىسارىكى دكتور كامران مەتىن بە ناۋى "ئىران ۋە كوو كۆمەلگەيەكى فرەنەتەۋە" و، يادداشتىكى دكتور ھەمىدى ئەحمەدى لە ژىر ناۋى "ئەفسانەى نەتەۋەكان" ^۳ لە ئىراندا كە ۋىراى رەخنەگرتن لە بۇچۈنەكانى دكتور مەتىن و رەدكردنەۋەيان، پىشتى بە ھىندى بىرمەندى بوارى ناسىۋناليزم بەستوۋە و پىي لەسەر جەۋھەرى تاك و تاقانەى نەتەۋەى ئىرانى داگرتوۋەتەۋە و بزاقە كولتورپىيەكانى مىللەتى كوردى دژى ناسىۋناليزمى داپلۇسىنەرى ئىرانىي بە پىلاننىكى ستالىنىستى و چەپى داناۋە. ئەم دەقەى پىشكەشتان دەكرى، ۋە لامىكى گىشتىيە بەو باسانەى سەرەۋە.

گەرەنەۋە بۇ كولتور

ۋەكى ئافرىد كرۇبىر بىرمان دەخاتەۋە، مۇناسى "مۇبىرتىن زانست و زانستىرتىن زانستى مەۋىي" يە كە بۇ لىكۆلىنەۋە لە "فرەيى مەۋىي" تەرخان كراۋە. ^۴ بە واتايەكى دىكە، مۇناسى زانستى خۇپىندەۋە و لىكۆلىنەۋەى كولتورە ۋەك كۆى بەرھەمى مېژوو مۇقاپەتى. ئالفىرد كرۇبىر و مەكس گلاكمەن سەرەراى كۆكردنەۋەى نىزىك بە دووسەد پىناسە لە كولتور، ھىشتا دىرۇنگ بوون لە سنووردار كەردنى پىناسە و بەرلاۋىيوواتايى ئەۋ واژەيە. رىمۇند ۋىليامز، بىرمەندى ناۋادارى بوارى لىكۆلىنەۋەى كولتورە دەلى "كولتور" يەكىكە لە پىچەلپىچىرتىن



دەستەواژەکانى زمانى ئىنگلىزى.^۵ مەروئاسە كۆلتوورىيەكان تا رادەيەك ھاۋران لەسەر ئەوھى كۆلتوور ”بىتتەيە لە ھەر شتەكى مەرۇف دروستى دەكا و فەيرى دەبى.“ لە راستىدا، كۆلتوور بۆ مەرۇف، ۋەكوو ئاۋ واىە بۆ ماسى. مەرۇف ناتوانى كۆلتوورساز نەبى و تىيدا نەژى يان لە دەرەھى كۆلتوور بىر بىكەتەھە. لەو واتا بەربلاۋەدا تەنانت شتە سروشتى و بىگيانەكانىش ئەۋكاتەھى كە بە ۋتەي ”كلىفۇرد گىرتىز“ لە ”بەتەي سىمبۇلىك“ و ”بىافى ئاگايى“ سى مەرۇفدا خۆ دەنوئىنەھە و واتا دەگرن، ئىتر دەبنە بەشەك لە كۆلتوور.^۶ ھەر لەو واتاسازىيەدايە كە ناۋەكان، مېژوو، زەين و ئاگايى و زمان ئاۋىتەھى يەكتر دەبن، بۆ ئەوھى بۆ نمونە زنجىرە چىايەك لە رۆژھەلاتى كوردستان بە ناۋى ”قەندىل“، بىتتە بەشەك لە كۆلتوور و بىرەھەرى كورد، يان ناۋى ”ژىنا“ لە ھەمبەر ناۋى ”مەھسا“دا خۆ بگرى يان ۋەرگىردراۋى دروشمى ”ژن ژيان ئازادى“ بە فارسى، بە واتاى دارىن و ئەستاندەھەي خاۋەندارىتە لىي و نەزۇككردنى دەر بىكەھى. لەو رۋانگە واتايەھە ۋەختەك كۆمەھەي زال و سەردەست لە زەينى خۆيدا بە كوردستان/رۆژھەلات دەلى ”پارىزگاكانى رۆژئاۋا و سنوور“ و ئاۋا ناۋيان دىئى، دەكرى ئەو ناۋەھىنانە ۋەكوو خەيالى داگىركەرى داگىركەر خۆ بنوئى. ھەر لەو دەلاقەيەھە رېمۇند ۋىليامز باۋەرى واىە:

شەرى نىۋان دەۋلەت و نەتەھەكان بەشەيەك شەرى و مەملەتەي نىۋان كۆلتوورەكانە لەسەر واتا و ھىماكان. بەپىچەھەي كۆمەلئاسەكان كە چاۋيان لە نەزمىكۆمەلەيە، يان مېژووئوسان كە چاۋيان بىرەتەھە گۆرانكارىيە مېژووئوسان، مەرۇئاسەكان ھۆگرى ناسىنى مەرۇف لە گشتىترىن واتاى خۆيدان. لەو بوارەھە، كرۋىر چوار لقى مەرۇئاسى يانى مەرۇئاسىي ژىنەكى/جەستەيى، مەرۇئاسىي كۆلتوورى/كۆمەلەيەتەي، كەۋنارناسى و زمانناسى ناۋ ناۋە ”ھىشۋى پىرۇز“ كە ناكرى لىك جوى بگرىنەھە.^۷ يەكەم مەرۇفئاسەكان - ئەگەر نووسىنى گەرىدەكانى سەدەكانى نەقىن ھەر لەبەرچاۋ نەگرىن - لەلەيەكەھە بە رەچاۋكردنى مۇدىلى مىكانىكى/پۇزىتەھىستى زانستى سروشتى و لايەكى دىكەھە بە ئىلھاموەرگرتن لە رەوتە زالەكانى رۋوناكبرى قۇناغى رۋىشنگەرى، زۆر لە ژىر كارىگەرى رەوتى پەرەسەندن بوون. رەوتى پەرەسەندن لەژىر كارىگەرى بەرھەم و بىرۋچۈنەكانى كەسانى ۋەك دارۋىن و قالاس و سىنسىر و لىقى برۇلدا، رۋانگەيەكى يەك ھىلىو بەرەۋىشەھەي بۆ چەمكى كۆلتوور ھەبو.^۸ ئەو رۋانگە ژىنەكى/پەرەسەندىيە لەخۆيدا دەرەتانى ئەوھى نەبوو كۆلتوورە مەرۋىيەكان لەسەر جۇرىك يەكانگىرى يان پەيژەي شارستانى دەستەبەندى و پەلەبەندى بىكا. لە راستىدا پىكگەپشتەھەي ”ژىناسى“ و ”كۆلتوور“ بەرھەمى يەكانگىرى ”يەزدانناسى مەسىحى“

مۆرگان“ و ”ئىدوارد تابلەر“ و ”ئالفريد كرۇبېر“ و ”جەيمز فرىزەر“ و ”برانسىلا مالىنئۇفسكى“دا دەر دەكەون. ھاوكتا و تەنانت پىشتىرىش رۇژھەلاتناسانى ئەورووپايى - ئىنگلىزى، ئەلمانى، فەرەنسى لە سەردەمى پەيوەندىي نىوان رۇژھەلات و رۇژئاوادا ھۆگر بوون و پىيان خۇش بوو بزانن زمانە ئەورووپايىەكان چ پەيوەندىيەكانى لەگەل زمانە رۇژھەلاتىيەكان بەتايىبەتى سانسكىرىتا ھەيە. يەككىك لە يەكەمىن ھەولەكان لەو بوارەدا لەلايەن ”سىر ئىدوارد جۇنز“ لە ۱۷۸۶دا درا، كە پنى وابوو پەيوەندى و نزيكايەتتى نىوان زمانە ئەورووپايىەكان و سانسكىرىتى دۇزىوہتەوہ.^۱ وردە وردە ئەو بىرۆكەيە بوو بە وەھمى گرىدانى زمانبە خوئىنەوہ. زمانناسانى ئەلمانى كە پىيان وابوو كولتورى ئالمانى بە جورىك سەركردە و پىشقەرەلى رۇحىي جىھانە، بە پىشتەستىن بە كارەكانى جۇنز، زمان و رەچەلەك و خوئىنيان پىكەوہ بەستەوہ. ”فردرىش شلىنگىل“ يەكەم كەس بوو كە وشەى ”ئاريا“ داھىنا و بەو جۇرە بوارى بو كاملبوونى تيورىي ئايدىيالىزمى ئالمانى لەسەر بنەماى ھاوپەيوەندىي رەچەلەك و خوئىن خۇش كرد: تيورىيەك كە لەسەرەتاي سەدەي بىستەمدا لە چوارچىوہ و فۇرمى نازىسم و سەرھەلدانى ئالمانى ھىتلەرىدا خوئى دەرخت.

مروناسەكان و بىرمەندانى كۆمەلايەتتى سەدەكانى ھەژدە تا سەرەتاكانى سەدەي بىستەم بەگشتى باوهرپان بە پارادايىمى تيورىي رەچەلەكى كولتورىەكان و دەرەتانى دەستەبەندىي پەرەسەندنى/

و ”كۆلۇنيالىزمى ئەورووپايى“ بوو، كە ”مروقى رۇژئاواي“ بەلاوہ چەقى گەردوون و سەرقافلەي پىشكەوتن و لە ھەمووشى گرنگتر بانگەشەكەر و مامۇستاي بەشارستانىكردى كولتورىە نارۇژاوايىەكان بوو. بەو جۇرە، ئەورووپاتەوہرى، يەزدانناسىي مەسىحى و باوهر بە مەزەنەژيانى مروقى رۇژاوايى لە چاو مروقى نارۇژاوايى يان ”كىوى“ بو ماوہى چەندىن سەدە بوو بە ”رژىمى حەقىقەت“ يان ”ئىيىستەمى“ سەردەست و زالى ئەورووپاتەوہرى. لە نيوہراستەكانى سەدەي نۇزدە بەدواوہ لەحالىكدا كە كۆمەلناسى سەرقالى توئىنەوہ لە كۆمەلگەي مۇدپىرى ئەورووپايى بوو و كورسىيەكانى زانكوى بەدەستەوہ بوو - بواريكى تايبەت بو تىگەبىشتن لە جىھانى مۇدپىرن بەتايبەتى ئەورووپا - واتە مروناسى، خەرىكى تاوتويكردى رابردووى ”مىژووىي/ پەرەسەندىي ژىنەكى و كولتورىيى مروقى رۇژئاوايى بوو و باوهرى وا بوو كە دەتوانى بە تىگەبىشتن لە كولتورى خەلكى ”كىوى“ و ”ناشارستانى“ دەتوانى رابردووى كولتورىە ھاوچەرخەكانى رۇژاوا بناسى، لەو نيوہدا ئەو بوارە بلئى و نەلئى كەوتە خزمەتى كۆلۇنيالىزمەوہ.^۲

ئاوردانەوہيەك لە پەرەسەندنى تيورىي رەگەزپەرستانەي زمان و ناسنامە

ئەدەبىياتى مروناسىي بەرابى ئەورووپايى تا رادەيەك پرە لە سازكردن و پاساوى سىستەمى جۇراوجۇرى دەستەبەندىي كولتورى/ژىنەكىي مروىي، كە بە باشتىن شىوہ لە كار و بەرھەمەكانى ”ھىنرى



ژینەکی ئهوان هه‌بوو. بۆ نمونه "ئیرنیست رینان" مرۆقی شارستانی رۆژاوا له هه‌مبەر "مرۆقی ئیسلامی ناستارستانیدا" *Homo Islamicus* دانا. له‌وه‌په‌ش تا کۆنۆمیستگه‌لیکی وه‌کوو "فریدریش بلۆمنیاخ" و "کارل لیناس" کۆلتورێه‌کانیان به‌گۆڕه‌ی جوگرافیا و رچه‌له‌ک و خۆین و ته‌نانه‌ت قه‌باره‌ی کاسه‌سه‌ر ده‌سته‌به‌ندی کردبوو.^{۱۲} تیۆریگه‌لی رچه‌له‌کناسانه‌ی کۆلتووری له‌سه‌ره‌تا‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا به‌به‌ره‌مه‌یه‌نانه‌ی ده‌قی رچه‌له‌کپه‌رستانه‌ی "فه‌تحه‌لی ئاخوندزاده" و "میرزا ئاغاخان کرمانی" هاتنه‌ نیو ئیرانی سه‌رده‌می قاجاره‌وه. به‌ره‌مه‌کانی ئه‌و دوو نووسه‌ره‌ هه‌لگری رچه‌له‌په‌رستانه‌ترین و به‌که‌مگرتین و بینه‌ماتین بۆچوون له‌سه‌ر عه‌ره‌به‌کان و جووه‌کان و تورک و مه‌غوول و ته‌نانه‌ت ره‌شپه‌ست و سوورپه‌سته‌کانی ئه‌مریکاش. کرمانی یه‌که‌م که‌س بوو که‌ به‌ په‌یره‌وی له‌ رۆژه‌لاتناسان ده‌سته‌واژه‌ی "ئاریا" بۆ هه‌لبه‌ستنی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی تاک و یه‌کینه‌ی ئیرانی به‌کار هینا. به‌و حاله‌شه‌وه‌ توخمه‌ پیکه‌یه‌نه‌ره‌کانی "ئیرانیبوون" لای ئه‌و دوو نووسه‌ره‌ شو‌فینیه‌سته‌ ته‌نیا له‌ "زمان و کۆلتووری فارسی" دا کورت کراویه‌وه.

مێژوونووسان و ئیرانناسانی وه‌کوو مسته‌فا وه‌زیری^{۱۳} و ئه‌فشین مه‌تین - عه‌سکه‌ری^{۱۴} و عه‌لیزه‌ ئه‌سه‌ره‌زاده^{۱۵} رها زیا ئیبراهیمی^{۱۶} به‌ تیۆته‌سه‌لی باسی سه‌ره‌له‌دان و په‌ره‌گرتنی ناسیۆنالیزمی ئیرانی/فارسییان له‌ مه‌ودای سالانی

۱۹۰۶ تا ۱۹۲۵ دا کردوو. به‌تایبه‌تی کۆمه‌لیک له‌ نووسه‌رانی ناسراو به‌ "کۆری بێرلین" که‌ قۆلیان له‌ بلاوکرده‌وه‌ی کۆمه‌له‌ به‌ره‌مه‌یک هه‌لمالی بۆ پیناسه‌ و په‌ره‌گرتنی تیگه‌یه‌شتنی په‌ره‌سه‌ندنی و، ئه‌ورووپاوه‌ر و رۆژه‌لاتناسانه‌ له‌سه‌ر پیکه‌ته‌ی فره‌کۆلتووری و چه‌ندزمانی ئیران.^{۱۷} پیناسه‌یه‌ک که‌ زمان و ناسنامه‌ی کۆلتووری فارسی له‌سه‌ر ترۆپکی کاملبوونی مێژوویی سه‌یه‌زار ساله‌ داده‌نا و کۆلتورێه‌کانی دیکه‌شی له‌ په‌راویزه‌که‌یدا. گۆقاری "کاوه" (۱۹۱۶ تا ۱۹۲۲) به‌ سه‌رنووسه‌ری هه‌سه‌ن ته‌قیزاده، گۆقاری "ئیرانشه‌هر" (۱۹۲۲ - ۱۹۲۷) به‌ سه‌رنووسه‌ری حوسین کازمزه‌ - ئیرانشه‌هر، گۆقاری "نامه‌ی فره‌نگستان" (۱۹۲۷ - ۱۹۲۲) به‌ به‌رپه‌به‌ریه‌تی موشفیک کازمی و گۆقاری "ئاینده" (۱۹۲۵) به‌ به‌رپه‌به‌ریه‌تی مه‌حمود ئه‌فشاری یه‌زدی له‌ مه‌ودای دوو ده‌یه‌دا بیجمی جوړیک "رژیمی حه‌قیقه‌ت" بیان پیک هینا، که‌ له‌ ده‌وری ته‌وه‌ری ئیرانیبوون و میراتگه‌راییی و که‌ونا‌رخوازی و له‌ هه‌مووشیان گرتگتر "زمانی فارسی" کۆ ده‌بوونه‌وه. بۆ نمونه، له‌ حالیکه‌دا که‌ گۆقاری کاوه به‌ پنداگرتن له‌سه‌ر ئوستووره‌ی ئاریایی که‌ له‌ بنه‌ره‌تا سازکراویکی رۆژه‌لاتناسانه‌ بوو - باوه‌ری به‌ رۆژئاواییبوونی بیله‌مپه‌ر بوو، نووسه‌رانی گۆقاری ئیرانشه‌هر و یرای رهنه‌گرتن له‌ رۆژاوا، له‌ گه‌رانه‌وه‌دا بۆ خۆیان، پێیان له‌سه‌ر مه‌زه‌به‌ی شیعه‌ وه‌کوو ئایینیکی سازگار له‌گه‌ل

”رۇحى ئىرانى“ و ”زمانى فارسى“ دا دەگرتەوہ. كازمزاہ لہ ”خۇنوندنەوہى رۇحى ئىرانى“ دا دەنووسى ”رۇحى ئىرانى، وەكوو ئاوپنەى بېپەلە ھەموو تايبەتمەندىيە سەرنجگرەكان و تەواوى لايەنە باشەكانى تايبەتى رەچەلەكى سەربەرزى ئارايى گشت قۇناغەكانى مېژووى خۇى دەرختووه و نواندوويەتەوہ، رۇحى ئىرانى بەردەوام بووہتە نوینگەى رۇحى ئارايى... رۇحى ئىرانى باشتىن نمونەى رۇحى ئارايىيە.“ ھەر بەو جورە نامەى فەرەنگستان بە پىداگرتنەوہ لەسەر نوپوونەوہى فەرماندەرانەى مستى پۇلاينى دەولەتیک بە واتايەكى تەواو فاشىستانە، پەرەپىدانى زمان و كولتوروى فارسىيە بە بەردى بناغەى نەتەوہبوون دادەنا. گۇقارى ئايندەش وەكوو بەرنامەى يەكدەستكردى كولتوروى و سرپنەوہى كولتوروى نافرەسەكان، بە كەمتر لە لەناوچوونى كولتورەكانى نىشتەجىيە جوگرافىاي ئىران رازى نەدەبوو. ئىرەج ئەفشار لەو بارەيەوہ دەنووسى: ”ئەگەر ئازەربايجانى بە زمانى توركى رۇژنامە بخویننەوہ و شىعرى توركى بنووسن، ئىترچ پىوستىكىيان بە زمانى فارسى ھەيە؟ دەبى كارىكى وا بكەين وردە وردە وشەى فارسى جىيە وشە توركىيەكان بگرنەوہ، بەشپوہيەك كە سەدا حەفتاي وشەكانى بىنە فارسى.“^{۱۸}

با بگەرپنەوہ سەر پىناسەى كولتور. پاش دووہم شەرى جىھانى، لەگەل پاشەكشەى كۇلۇنيالىزمى

كلاسيك و پەرەگرتن و گەشەى بزووتنەوہى ئازادىخوازانە لە ولاتانى داگىركراودا و سەرھەلدانى بۇچوونى دابىرنەرانە و كەلپىنسانانەى بىرمەندگەلى وەكوو مىشىل فوكۇ و بەشوینىدا سەرھەلدانى ھەلوپىستى پاش كۇلۇنيالىستى و وەرچەرخان و گۇرانى لە دووتوپى گوتارى نەھىشتى داگىركەرى، قۇناغىكى شىكردەنەوہى كولتور ھاتە گۇرى، كە بە ”وەرەچەرخانى كولتوروى“ بەناوبانگە. ئەو گۇرانكارىيانە بوونە ھۆى پىداچوونەوہ بە بىروپۇچوون و تيۇرىيەكانى پەيوەندىدار بە ناسيۇنالىزم. لەو تيۇرىيانەدا، چەمكى كولتور لەچا و چەمكى نەتەوہ يان نەتەوہبوون كەمتر سەرنجى پى درا. بەو حالەشەوہ خالىكى سەرنجراتكىش ئەوہيە: ئەو پىناسانەى لە كولتور و نەتەوہ و مليەت و قەوم دەخرنە روو، بە سەرنجدان بەوہى كە ھەموويان ئامازەيان بە ھەبوونى كۇمەلەيەكى خاوەن زمان و بىرەوہرى و مېژوو و ولاتى ھاوبەشە، بەشپوہيەكى بەربلاو ھاوشپوہ و تەنانت وەك يەكن. بەلام چەمكى قەومىيەت، تۇزىك مشتومرەلگرە و ھۆيەكەشى دەچىتەوہ سەر بىرخستنەوہى ئەو واتايەى كە مرۇناسە بەرايەكان بەگۇيرەى تيروانىنى ئەورووپاتەوہر خستبوويانە روو و، ئەو چەمكەيان بە ھاواتاي چەمكى كۇمەلگەى نەرىتى، ناسارستانى و نامۇدىرن دادەنا. ئەو تىگەيشتنە لە ”قەومىيەت“ ئىستا لە



كۆمەلناسى و بەتايىبەتى لە مرۆناسيدا بەلاوہ نراوہ، بەشپۆيەيەك كە زۆربەى تايىبەتمەنديەكانى پيئاسەى نەتەوہ و قەوم وەكوو زمان و ميژووى ھاوبەش لەگەل چەمكى كولتور تىك دەكەنەوہ. زۆر جارەن دەستەواژەى ”ئيتتو“ ھاوړەچەلەكە لەگەل ”ئيتتيسيتە“ ھاوواتاى ”خەلك. ھەلبەت لە كەشى رووناكبيرى ئيراندا كە تيدا زانستە كۆلۆلايەتتياھەكان ھەر لە بنەرەتدا دەولەتخووزانە و ناوہندخووزانە، ئەو چەمكە ھيشتا بە واتا سەدە نوژدەييەكەيان بەكار دەبرين. بەدواى سەرھەلدانى تيروانينەكانى سرينەوہى كۆلۆنالييزم، ئەمرۆ مرۆناسانە كەلك لە دەستەواژەكانى ”نەتەوہ خۆجيبەكان“ يان ”نەتەوہ بەرايبەكان“ وەرەگرن، بۆ ئەوہى پى لەسەر خاوەندار بەتياى خاك و پيشينەى كولتور و زمانى كولتور بە كۆلۆنيكراوہكان دا بگرنەوہ و بيانپاريژن.^{۱۹}

شتيکمان نيە بەناوى ”كولتوروى تاقانەى ئيرانى“

حەمىد ئەحمەدى لە نووسينەكەى خويدا، بۆ ئەوہى بلنى ”نەتەوہبوون بریتياھە لە ھەر تاقمىكى زمانى و نەژادى و مەزھەبى و... ئەوہ بە نەتەوہ دەزانى، نەك لە بەرھەمەكانى ئەو مەزانەدا شتى وا بەدى ناکرى، بگرە تارادەيەك ھەر ھەموويان بەشپۆيازى جۆراوجۆر راستەوخۆ و ناراستەوخۆ ئاماژەيان بە لايەنى ناوازەى ئيران کردووہ وەكوو نەتەوہيەكى ميژوويى يان يەك نەتەوہى

كەوناراىى (ancient nation)“، دى تويزيک لە تيۆردارپۆرەرانى وەك ”ئيرنيست گيلنەر، بينيديكت ئەندرسون و ئيرىك ھايسباوم و ئانتونى سميت و دەيفيد ميللەر“ پيکەوہ ريز دەکا بەبى ئەوہى سەرنج بداتە بنەما جياوازە ھزريەكانيان و روانينى جياوازيان بۆ پيئاسە و چەمكەكانى نەتەوہ و مليەت و ناسيۆنالييزم. ناوبرا و ويدەچى يان بەرھەمى ئەو نووسەرەنەى بەباشى نەخويندبیتەوہ، يان بانگەشەكەى لەسەر بنەماى خراپتيگەيشتن لە كولتور و تيكەلکردنى ئەو چەمكە لەگەل زمان و قەوم و ئايين دامەزراروہ. تيۆردارپۆرەرانى ناسيۆنالييزمى ئەزەلى/پرايمۆرديال لەسەر ئەو باوہرەن كە نەتەوہكان جەوھەرپيكي ديړين و سەرروميژوويان ھەيە و بوونيان بە مۆديرنيتەوہ نەبەستراوہتەوہ. بۆ نمونە ئانتونى سميت ٢٠ لە كتيبي ”ناسنامەى نەتەوہى“ دا (١٩٩١ ل ١٤) نەتەوہ بە ”كۆمەلەيەكى مرۆيى خاوەنى ناو و ھەريى ھاوبەش و ئوستورە و بيرەوہرى و ميژووى ھاوبەش، كۆمەلەيەك و كولتورپيكي گشتى و ئابورپيەكى ھاوبەش و خاوەنى ماف و ئەركى ياسايى ھاوبەش بۆ ھەموو ئەندامەكانى“ پيئاسە دەكا. ھەر بەو جۆرەش ئيرنيست گيلنەر(١٩٨٢: ١٤٣) ناسيۆنالييزم بە ھەولى ”كولتورپيک“ يان ”قەومپيک“ بۆ ژيان لە ژيړ ”ميچيک“ دا دەستەبەندى دەكا.^{٢١} ئەو پيئاسەيە لە نەتەوہبوون، لە بنەرەتدا نەتەوہكان ناخاتە سەر رپچكەى ريزبەندى يان زنجيرەى پەرەسەندن. بەو حالەشەوہ ميژوونوووسەكان و

ئاكادېمىيە ئىرانىيە كانى وە كوو عەباس ئەمانەت^{۲۲} و ھەمىد دېھباشى^{۲۳} و ھەمىد ئەھمەدى^{۲۴} بەشىۋەى ھەلبېزىردە و لە پىناو ھەلبەستنى يەك كۆلتور/ نەتەۋەى تاكانەى ئىرانىدا كەلك لەو دەستەۋاژانە وەردەگرن، بۇ ئەۋەى دەرى بخەن سەرەراى چەندىن سەدە ھېرشى دەركى و گۇرانكارىيە ناخۆيىە كان بۇ ماۋەى سى ھەزار سال، شەقلنەشكاو و يەك دەست ماونەتەۋە و خۇيان پاراستوۋە. بۇ نموونە سەيد جەۋاد تەباتەبايى، ھەول دەدا بە پشتبەستن بە خويىدەنەۋە بەكى ھىگلى لە رۇحى نەتەۋەىي (كە لە بەستىنى ئايدىيالىزمى ئالمانىدا دەستەبەندى كراۋە) يەكەتەبى نەتەۋەىي لە فرەچەشنى - بە بۇچوونى وى - قەۋمى و زمانى و ئەو شتانە ھەلېنجى، لە ھالېكدا بەرپىزىيان پىيى واپە ئەو فرەيى و جۇراو جۇرپىانە دەفر و دەرتانى كۆلتورى و ناسىنى و مەعريفە ناسىانەيان تىدا نىيە، بۇيە دەرنەجام ئەو يەكەتەبىيە نەتەۋەىيەى تەباتەبايى مەبەستىەتى، ناچار ھەر لەگەل كۆلتور و ناسنامەى فارس ھاۋواتا و ھاۋشۋە دەبىتەۋە. خۇ ئەگەر قەرار واپى باۋەرمان بە جەۋھەرى نەگۇر و بەرايى نەتەۋە كان ھەبى، ئەو جۇگرافىيەى ناۋى نراۋە دەشتى بەرزى ئىران، بەو جۇرەى مېژوونووسە كان باسىان كىردوۋە، ھاۋكات شوپنى ژيان و گىرسانەۋەى سەدان نەتەۋە يان كۆلتور بوۋە. ئەو دەشتە بەرزە لە دووتويى ئەو مېژوۋە چەند ھەزار سالەيەدا كە لەبارەيەۋە نووسراۋە، بەردەۋام ھەۋانگە و شوپنى كۆلتورە جۇراو جۇرە كان

بوۋە. سەرەراى ئەۋەى كە دەتوانىن ناۋى دەيان ئىمپىراتورى يان بنەمالەى قۇناغى پىش و پاش ئىسلام بىنىن لە ئىراندا، بەلام ئىمپىراتورىيە كان زۇر لە ھەرىمە كۆلتورىيە كان و بوونە سىياسىيە مۇدىرنە كان جىاۋازن. ئىمپىراتورىيە كان، پىكھاتەى سىياسى/جۇگرافىيى مەزىن، كە سنور و ھەرىمىيان بەردەۋام لە گۇراندا بوۋە و لەسەر بنەماى پاراستنى دەسەلاتى ھەرىمى و ۋەرگرتنى پىتاك و مالىيات دامەرزاون. ئەو دەسەلاتانە تواناي جلەۋكردن و فەرمانرەۋايى يان رەچاۋكردنى سىياسەتى ھاۋشۋەى دەۋلەتە مۇدىرنە كانىيان نىيە. ئەو پىناسەيە بەتايەتى لەبارەى ئىمپىراتورى و بنەمالە دەسەلاتارە كانى نىو جۇگرافىيى ئىران راستە، چونكە ئىمپىراتورىيە كانى كەنارا لە زاتى خۇياندا لە روى تەكنۇلۇژىك و برۇكراتىكەۋە نەياندەتوانى نەتەۋە، قەۋم، يان كۆلتورىكى تاكانە دروست بەكن. ئەگەر قەرار واپى، ۋاى دانپىن كە بوونى يەك نەتەۋەى ئىرانى لە سەردەمى ساسانىيە كان يان سامانىيە كاندا بىيىنە پىش چاۋمان، كەۋابوۋ دەبى باۋەرمان بەۋەش ھەبى، كە بۇ نموونە ئىمپىراتورىيە ھابىسبۇرگىش يەك نەتەۋە بوۋە و ئەو ۋلات و نەتەۋانەى لىي كەۋتوونەتەۋە، بە دەردى ناسىۋنالىستە ئىرانىيە كان "جودايىخۋاز" بوون؛ يان بۇ نموونە ھەموۋ ئەم جىھانەى ئەمپۇ لە ژىر ناۋى پاشماۋەى نەتەۋە كانى بەرىتانيا و ئىسپانيا يان پۇرتۇگال پىناسە بەكىن، بەتايەتى كە زمانى سپانىۋلى ئىستا زمانى باۋى ۋلاتانى ئەمىركاى لاتىنە.



روانگه‌ی پرایمۆردیال ئەگەر قەرار بێ نەتەوێه‌یە کمان بەناوی نەتەوێه‌ی ئێران بۆ پێناسە بکا، که له بنهانی میژوووه هه‌بووه، ده‌بی ده‌ری بخا و پیمان بلی ئه‌و نەتەوێه‌ی چ زمانیک، چ ئاینیک و ئەده‌بیات و شیعر و ولات و بیره‌وه‌ری و دابونه‌ریتیکی دیار و یه‌کدانه‌ی هه‌بووه و پێوه‌ی ژیاوه. لێرده‌ له‌ سێ وه‌لام زیاتر به‌و پرسیاره‌ نادریته‌وه: یان ده‌بی هه‌ر کام له‌ کولتوره‌کانی نیشته‌جیی نیو ئێران وه‌ک نەتەوێه‌کی جیاواز پێناسه‌ بکه‌ین، یان ده‌بی حاشا له‌ جیاوازییه‌ زمانی و ئاینی و کولتووری و ناسنامه‌یه‌کانی ئه‌و کولتورانه‌ بکه‌ین، یان ده‌بی چه‌مکی نەتەوێه‌ی ئێران به‌ ”دال“ یکی بێ ”مه‌دلول“ بزاین. به‌تایبه‌تی ئه‌وه‌ی که وشه‌ی ئێران له‌ هیچ به‌ره‌مه‌ییکی میژوویی و ئەده‌بیی پێشمۆدی‌پندا به‌ هاوواتای ناسنامه‌ی نەتەوێه‌ی و به‌ مانا مۆدی‌پنه‌کی به‌کار نه‌هاتوه‌ و ناگری به‌کار بێ، به‌لکوه‌ به‌ مانای جو‌راو جو‌ر و هیندی جار دژ به‌یه‌کی هه‌ریمی سیاسی جوگرافیا‌یی و دینی بووه. له‌و رووه‌وه، ئێران و نەتەوێه‌ی ئێرانی - به‌پێچه‌وانه‌ی زمان و کولتووری فارس و هه‌روه‌ها کولتوره‌ نافرسه‌کان - پیکهاته‌یه‌کی میژوویی مۆدی‌پنه‌ نه‌ک بوونیکه‌ی ئەزله‌ی و ئەوپه‌رمیژوو. له‌ راستیدا ئه‌وه‌ له‌گه‌ڵ شو‌رشی مه‌شرووته‌یه‌ که چه‌مکی کۆن و فره‌خواری ”مه‌مالیکی مه‌حرووسه‌ی ئێران“ گو‌ردراوه‌ و کراوه‌ به‌ چه‌مکی تازه‌ی ”نەتەوێه‌ی ئێران“ و له‌و ر‌ه‌وته‌دا واتای وشه‌ی ”نەتەوێه‌ی“ له‌ ”کۆمه‌لگه‌ی ئاینی“ یه‌وه‌ ده‌کرێته ”نەتەوێه‌ی

مۆدی‌پرن.“ له‌گه‌ڵ به‌ده‌سه‌لاتگه‌یشتنی ر‌ه‌زاخانه‌ که له‌ پرۆسه‌ی کۆمه‌لیک نامه‌گو‌رانه‌وه‌دا ناوی ”پێرشیا“ به‌ فرمی ده‌گو‌ردری و ده‌کرێته ئێران. تیۆریه‌کانی مۆدی‌پرن و بیجمده‌ری ناسیۆنالیزم وه‌لامیکه‌ی باشتربو‌ تێگه‌یشتن له‌ ناسیۆنالیزمی ئێرانی به‌ده‌سته‌وه‌ ده‌ده‌ن. ئیریکی هابسبام (۱۹۸۳) ۲۳ نەتەوێه‌خواری به‌ جو‌ریک ئایدۆلۆژیا ده‌زانێ که ئامانجه‌که‌ی پیکه‌ینانی ته‌باییه‌ له‌نیوان یه‌که‌ی سیاسی و یه‌که‌ی نەتەوێه‌ییدا. هابسبام و پ‌ر‌ای ر‌ه‌خه‌ له‌ تیۆری ئەزله‌ی - ئەبه‌دی‌بوونی نەتەوێه‌، باوه‌ری وایه‌ ئه‌و ناسنامه‌ و نه‌ریتانه‌ی بانگه‌شه‌ی پێشینه‌ ده‌که‌ن، شتیکن به‌و دوایانه‌ دروست بوون و داهێنراون. به‌بی له‌به‌رچاوگرتنی ئه‌وه‌ی که له‌ واتایه‌دا ته‌واوی ناسنامه‌کان له‌ بنه‌رته‌دا بریتین به‌و به‌ره‌م و پیکه‌اته‌ میژوویی و کولتورینانه‌ی که هه‌لگری گو‌رانن، ناسنامه‌ی ئێرانی یه‌کیکه‌ له‌ باشتربین نمونه‌کانی ئه‌و داهینانه. بینیدیکت ئەندرسۆن (۱۹۸۳) ۲۶ له‌وه‌ی تێپه‌راندوه‌ و ناسنامه‌ی نەتەوێه‌ی به‌ ”کۆمه‌لگه‌یه‌کی وینایی“ و به‌ره‌می سه‌ره‌له‌دانێ پێشه‌سازی چاپ داده‌نی. به‌ واتایه‌کی دی، ناسنامه‌ی نەتەوێه‌ی یان نەتەوێه‌ وه‌ک ”کۆمه‌لگه‌یه‌کی وینایی“ ناگری پێش مۆدی‌پرنیته‌ هه‌بووی. بۆ نمونه‌ وه‌زیریکی فارسی خه‌لکی مه‌شه‌هد چه‌ند سه‌ده‌ له‌وه‌پێش چۆن ده‌یتوانی به‌هینیه‌ پێش چاو و خه‌یالی خۆی که له‌گه‌ڵ که‌سیکی سنه‌یی یان بووشپه‌ری کۆمه‌لیک توخم و خالی هاوبه‌شی کولتووری و زمانیان

هه به؟ سهره لدانى ئهو وينا تايبه ته ميژوييه له ناسنامهى نه ته ويى ته واو په يوه ندى به پيشمه جى هه بوونى ته كنولوتى و په يوه ندى به كان و په روه ده و راگه ياننده كان و باقى دهره تانه موديرنه كانه وه هه به. همه دئه همه دى، ديسان له يادداشته كهى خويدا كه رهنه له دوكتور كامهران مه تين ده گريته وه، ده لى: ”ئهو پيناسه يه ي ناوبراو له نه ته وه مه به ستيه تى، له سالى ۱۹۲۰ به دواوه له لايهن يه كيه تى سوقيه ت و داموده زگاي بانگه شه كه رى ئهو ولاته وه دهر خواردى تاقمه قه ومييه كانى سهرانسهرى جيهان درا، بو ئه وهى هاوشيوه سوقيه ت له ولاته كهى خويان جوئ بگاته وه و بيانخاته سهر خوى. ”من گومانم له وه نييه كه به ريز ئه همه دى ميژووى هاوچه رخي ئيرانى خويندوه. به دلنيايييه وه ناوبراو له هه موو كه س باشتر ده بى شاره زاي هوكاره كانى سهره لدان و تيشكانى بزوتنه وهى مه سروته و سهره لدانى ده قه ره گه زه رستانه كانى ناخوندزاده و كرمانى و له هه مووشيان گرنگتر هوكاره كانى به ده سه لاتگه يشتنى ره زاخانى ميرپه نج به كوده تاي به ريتانيا و ليكه وته كانى دواترى بى. ئهو ليكه وتانه، له كوشتوبرى سهره لدانه كولتور ييه كانه وه تا كوشتارى عه شايه رى به ختيارى و بويزئه همه دى و قه شقايبى و لور و عه ربه له خو ده گرى، كه هيندى ميژووزانى وه كوو هومايون كاتوزيان و كاوه به يات به هاوشيوه ي پاك تاوى ره گه زى سوور پيستانى ئه مريكاي باكوورى داده نيىن. به ريزيان

وه كوو ميژووزانىك به دلنيايييه وه ئاگادارى دهورى روزه هه لاتناس و كه ونارانسانى وه كوو ”نارتور پوپ” هه له په ره پيدانى ئوستوره ي ئاريابى له سهرده مى په هله ويده و به خشينى ناسناوى ”پاكزاد” ئاريابى له لايهن محمه دعه لى فرووغيه وه به ره زاخان له روزه تاجله سهرنانيدا له سالى ۱۹۲۶. ئيله موه رگرتى ده ستوبه يوه نده كانى ره زاشا له نازيسى ئه لمانى و ته قينه وهى ئهو چيروك و ئوستورانه ي جه نابى ئه همه دى بو به شيك له وان پشت به به ره مه كانى ئانتونى سميت و كه سانى دى ده به ستى، بوو به هوئى سهره لدانى سيستمى تاكرو و ئهو گوتاره داگير كه رانه يه لى له سهر دروشمى ”يهك نه ته وه، يهك زمان و يهك ولات” دامه زراوه. هيندى ميژوونووس و رووناكبيرى پيداچوونه وه خوازى ئيرانى وه كوو ئه فشين مه رعه شى^{۲۷} و عه لى مه سه عودى ئه نسارى^{۲۸} ئه م بابه ته پشتراست ده كه نه وه. چاوخشاندنيكى زور خيرا به سهر ميژووى هاوچه ر خدا به روونى دهرده خا كه ئيران وه كوو يهك ده ولت - نه ته وهى موديرن له ده يه كانى پاش يه كه م جهنگى جيهانيدا بنيات نرا. پيكه اتنى ده ولت و نه ته وهى موديرن له ئيراندا به يارمه تى پرژه هزرييه كانى رووناكبيرانى وه كه ئه ندامانى ”كوپى بيرلين” كه دواتر له سهرده مى په هله ويده بوونه ده سه لاتدار له لايهك و سهر كوتى كولتوره نافرسه كان به هيزى سهر بازى له لايهكى ديكه وه - بو نمونه كو مه لكوژيبى لوره كان له لايهن



سیاسالار ئەمیرئەحمەدییەوہ کہ بہ "ئایشمەنی ئییران" ناسراوہ - بەلگەہی ئەو پرسەن، کہ ناسنامەہی نەتەوہی ئییرانی ھەر لە سەرەتاوہ لەسەر بنەمای حاشالیکردن و سەرینەوہی کولتووہکانی نیو ئەو جوگرافیایە بنیات نراوہ.^{۲۹} ھەر بۆیە نازانم تیگەیشتن لە ئییران وەک کۆمەلگەہیەکی "فرەنەتەوہ" یان لە روانگەہی منەوہ "فرە کولتووہ" چ پەیوہندییەکی دەکرئ بە ستالینیزم و ئەو نایدۆلۆژیا چەپەوہ ھەبئ کہ بەرپز ئەحمەدی باسی دەکات؟ لە راستیدا، ئەو شتەہی وا لای بژاردەہی زالی ناسیۆنالیزمی ئییرانی بە ناوی "فیتنە و سەربزبویە قەومی و عەشیرەتیەکان" سی وەک شۆرشە شیخ خەزەل و شۆرشە سمکو و کۆماری کوردستان و کۆماری ئازەربایجان خرایە نیو میژوونووسینی زال و دەسەلاتارەوہ و بوو بە باو، جگە لە بەرگری و سەرھەلدانی کولتووہکان و ئەو نەتەوانە نییە، کہ لە ھەمبەر سیاسەتی ستاندەرسازی کولتووہ و میژوو و بیرەوہری نەتەوہیی ھاوہشدا لەلایەن دەولەتی مۆدێرنەوہ راپەرپوون و بەرەبرەکانییان دەکرد، لەو روانگەہیەوہ، ناسنامەہی ئییرانی بەگوێرەہی تیروانیی کۆنستراکتیڤیستی، نەک بەدەردی ھابسابم "داینەرانە" یە بگرە ناوہرۆکینکی کۆلۆنیالیستی و ئیمپریالیستی ھەہی، کہ لەسەر بنەمای سەپاندنی زمانی فارسی وەکوو "جبل المتین" سی ناسنامەہی نەتەوہیی ئییرانی دامەزراوہ. لە راستیدا، بەپنجەوانەہی بەلگاندنەکی ھەمید ئەحمەدی، ناسنامەہی نەتەوہیی ئییرانی

یەکیکە لە باشترین نمونەکانی ئەو داینەرانە مۆدێرنە. لە ماوہی سەدەہی رابردوو و لە سایەہی سیاسەتەکانی حاشالیکردن و یەکسانکردنی رابردوو، کولتووہ نەفارسەکان لە زاراوہ و زمانە خۆجییەکان و فولکلۆر و نەریتە زارەکیەکاندا بچوو کراونەتەوہ. ئەو بچوو ککردنەوہ و سەرینەوہ کولتووہییە، دیارە بەرگری و بەرەنگاریی نەتەوہ ژێردەستەکانی لئ کہ وتووہتەوہ.

ئیرانشارگەرایی وەک "سەرینەوہی جیاوازییەکان"

ھەمید ئەحمەدی نەتەوہ نەفارسەکانی بە تاقدی زمانی و قەومی ناو بردووہ و دەلئ: "باشە ئەگەر بکری کوردەکان بەگوێرەہی پیناسەہی ستالینی و بەھۆی تۆزە جیاوازییەکی زمانی کوردی لەگەل فارسیدا بە نەتەوہیەک دابنئی، ئەوکات یەک نەتەوہی کورد چ بەزم و واتایە کہ کہ باسی دەکا؟ ناوبراوا نازانی لە ناوچە کوردنشینەکانی ئییران و دەرەوہی ئەو ناوچانەشدا ئیمە کۆمەلێک جۆراوجۆری و فرەہی زمانی و زاراوہیی و ئایینی و تاقدایەتیمان ھەہی، کہ زۆر لە فرەہی و جۆراوجۆرییەکانی نیو ئییران پترن؟ سەرەرای چوار زمان و زاراوہی کوردیی کرمانجی و سۆرانی و ھورامی و زازا و زاراوہ جۆراوجۆرەکانی کەلھوری و... جۆراوجۆریی شیعی - سوننی، ئیزدی (یان یەزیدی) و گەلئ تاقدی ئایینی وەکوو نەقشەندی و قادری و... ئیمە لەسەر بنەمای ئەو پیناسەہی ناوبراوا لە نەتەوہ دەیخاتە روو، لانیکەم لە ناوچە

جۆراوجۆره كانى رۆژه لاتى ناوه راستدا ده تهوه مان هه يه. جياوازيه كانى نيوان تهو زارواه و زمانانه له ناوچه كوردنيشنه كاندا له گه ل يه كتر جارى وايه زور زياتره له جياوازيه كه يان له گه ل زمانى فارسى. ناموبوونى تهحمه دى له گه ل چه مكى كولتوور و به تايه تى له گه ل كولتووره كان و زمانه نافرسييه كان - كه به دلنيايه وه له نيو هه ره زورى كومه لئاسان و مروئاسان و ميژووناسانى نيو ئيرانشدا زور باوه - وا دياره نابراو بهو ئاكامه گه ياندوه، كه شتيكى زور مه زنى دوزيوه ته وه. يه كه م ته وهى كه هه بوونى زار و بنزارى جؤراوجؤر له هه ر زمانى كدا زور سروشتيه و پتر له هه موو شتيك به واتاى پيچه لپيچى ته وه زمانيه، ته وه ش جه وه رى بزوك و زيندووى كولتوور ده خاته روو و تايه تى يه ك يان دوو كولتوور و نه ته وهى تايه ت نييه. ته وه پيچه لپيچيانه ده كرى له زمانى عه ره بيدا (كه له زياتر له ده ده ولت/ ولاتى عه ره بيدا قسه ي پي ده كرى) يان زمانى چينى و ته نانه ت فارسى شدا به دى بكرى. دووه م، ته گه ر به ريز تهحمه دى هه ر توژيك به زمان و كولتوورى كوردى ئاشنا بوايه، ده يدى، كه جياوازيى ريزمانى و ته لفوبى و خه زينى وشه كورديه كان له گه ل زمانى فارسى دا زور زياتره له جياوازيه كانى نيوان فارسى له گه ل عه ره بى. ته گه ر قه رار وايى ليره دا زمانى كه له رووى ريزمانى و ته لفوبى و دارشته وه لق يان زارواهى زمانى كه ديكه بى، ته وه زمانى فارسى به كه ده بى بنزاريكى عه ره بى بيت. بو ئاشنا بوونى

به ريز تهحمه دى له گه ل زمانى كوردى، داواى لى ده كه م چاويك له "فه ره نكي زاره كى موكرىان" بكا، كه تا ئيستا دوازه به رگى لى بلاو بوه ته وه و هيشتا نه گه يشتووه ته پيتى "ق" ٣٠ سييه م، زمانى كوردى به پيچه وانى زمانى فارسى سه ره راي ته وهى زور كه م كه وتووه ته ژير كارتى كه رى زمانى عه ره بى، ده ره تانى وشه سازى و زمانه وانيشى زور زياتره. داوا به به ريزيان ده كه م بو خوئنده وهى ده قى كى كوردى، بو نمونه كتيبيكى من له باره ي "شيواناسى چه ندايه تى و چؤنايه تى" بخوئيتيه وه كه به زمانى كوردى نووسيوه و چاپ و په خشى لوگوس چاپى كردوه. ٣١

پتر له سه ده يه ك سه پاندى زمانى فارسى له لايه ن ته رتेश و له شكرى بژارده و ميژوونووسانه وه و سه دان به رنامه و ناوه ندى گه شه پيدان له ئيرانى پاش ١٣٠٤ هه و ته نانه ت پشتيوانى دارايى و دامه زراوه و زانكويى له ده ره وهى ولاتيش، نابى به ريز تهحمه دى چه واشه و تووشى ته و خراپتيگه يشته بكن، كه ده كرى زمانى كوردى به بن لقيك (بنزاريك) ي زمانى فارسى دابنرى، ته گه رچى سروشتيه زمانه كان شت له يه كتر وه ره گرن. به ريز تهحمه دى، زمانه كان، نه ته وه كان و قه ومه كان له "تاقم" دا بچووك ده كاته وه. هه ر كومه له يه كى زمانى و قه ومى، به شيوه ي سه ره به خو كولتوور يكى سه ره به خو يه و مافى كولتوورى و مروى يه كسان له گه ل ته وانى ديكه ي هه يه و، به موركى تاقم و زار و بنزار و شتى له و چه شنه ناتوانى



برپاری له‌ناوبردن و یه‌کده‌ستکردنی جۆراوجۆرییه‌کانی مروّیی بدەدی. وه‌ها بانگه‌شه‌یه‌ک له‌لایهن ئەحمەدییەوه زیاتر له قسه و بانگه‌شه‌ی بانگه‌شه‌که‌ریکی مه‌سیحی یان کاربه‌ده‌ستیک‌ی داگیرکەری سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌م ده‌چی تا بۆچوونی خوینده‌واریک، که له ئیرانی‌ش ژیاوه و ده‌شتوانی زۆر به ئاسانی ده‌ستی به‌و کولتورانه‌ را بگا و تییان بگا، به‌لام خۆی لئ ببه‌ش کردوون. له هه‌ر شوپنیک زمان هه‌بئ، له‌وئ کولتور دروست ده‌بئ، زمان به‌شیک نییه له کولتور، زمان خۆی هاوواتای کولتور. وه‌ک فرانس بواسی مروّاس و زماناسی دژه‌ره‌گه‌زه‌رستی ده‌لئ، زمان گرینگترین کۆله‌که‌ی کولتور و به‌ره‌مه‌یه‌نەری کولتور و سه‌رووتر له‌ویش خودی کولتور. کولتورەکان له‌وانه‌یه له‌ رووی ژماره و جه‌ماوه‌ره‌وه بچووک بن، به‌لام هه‌لناگرن به‌ پێوانه‌ی چۆنایه‌تی و چه‌ندایه‌تی هه‌لسه‌نگیترین. ناکرئ کولتورەکان ده‌سته‌به‌ندی بکه‌ی، ئەویش به‌ زه‌بر و زۆرداری. کولتورگه‌لیک - بۆ نمونه کولتوری "پیراکان" له ئەمازۆن - له‌م جیهانه‌دا هه‌ن، که ژماره‌ی ئەندامه‌کانیان ناگاته چه‌ند هه‌زار که‌سه‌یکش، به‌لام زمان و ناسنامه‌ی کولتوری و جیهانبینی تایبه‌تی خۆیانمان هه‌یه. بۆ نمونه کولتوری پیراکان، "سیسته‌می ژماردن"، "کات" و چه‌مکیک به‌ ناوی "خودا"یان تیدا نییه. ^{۳۲} بچوو‌ک‌کردنه‌وه یان ده‌سته‌به‌ندیکردنی کولتورەکان له‌ بنه‌رتدا کرده‌یه‌کی کۆلۆنیالیستییه له‌سه‌ر بنه‌مای ره‌تاندن

و چه‌وساندنه‌وه و له‌ناوبردنی مروّف. جه‌ماوه‌ری که‌می کولتوریک یان ژماره‌ی که‌می ئاخپوه‌رانی زمانیک، ئەوان ناکاته‌ تاقم، به‌لکوو جۆراوجۆری کولتورە مروّیه‌کانی پئ زیاد ده‌بئ. رپچکه‌گه‌لی وه‌ک هه‌لسوکه‌وتی سه‌ید جه‌واد ته‌باته‌بابی و چه‌میدی ئەحمەدی له‌گه‌ل هه‌لاواردنی چه‌مکی زمان له‌ گه‌ل و گه‌ل له‌ نه‌ته‌وه و نه‌ته‌وه له‌ کولتور و میژوو، له‌پیناو ره‌خساندنی ده‌ره‌تانی تیوری بچوو‌ک‌کردنه‌وه‌ی کولتورەکانی نپو جوگرافیای ئیراندايه تا ئاستی "یه‌که‌ی شیاوی بنده‌ستی و ناسرستانی بئ ده‌ره‌تانی کولتوری و مه‌عریفی"، ئەوه‌ش له‌ پیناو پاساوی ئیمپریالیزمی زمانی و ولاتیکدا که له‌ یه‌که‌یه‌کی کۆلۆنیالیستی به‌ره‌بهریندايه به‌ناوی ئیران. وه‌ها روانگه‌یه‌ک بۆ کولتور و ولات، بیره‌ینه‌ره‌وه‌ی شپوه‌ی زالی کۆلۆنیالیستی له‌ کۆترین و توندوتیزترین شپوه‌که‌یدا، که به‌ پشته‌ستن به‌ پاساوه‌لی بایۆلۆژیک‌ی و زه‌ینی له‌ هه‌ولئ داگیرکردنی ولات و ده‌ستگرتن به‌سه‌ر کولتورەکه‌یدا و سه‌رپه‌نه‌وه‌ی مۆرکی مروّقیه‌تی له‌ کولتورە مروّیه‌کاندايه. هه‌ر وه‌ک بیرمه‌ندگه‌لی وه‌کوو هانا ئارینت ئاماژه‌یان پئ کردووه، تیروانینی ئاوا له‌لایهن بژاردە‌ی زاله‌وه رپخۆشکه‌ره بۆ "ژینۆساید"ی کولتوری و له‌وانه‌یه سه‌رپه‌نه‌وه‌ی فیزیکی‌ش. لایه‌نیک‌ی دیکه‌ی مه‌ترسیداری ئەم ئایدۆلۆژیایه ئەوه‌یه که به‌ ناوی به‌رگری له‌ "مافه‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی مروّف" ئەوه‌ی تیدايه پاساودەر و هاندەری هه‌موو

چەشنە تاوان و زەبروزەنگىگ بىت. ئەو تىگە يىشتە نەزادى و زمانىيە لە مافەكانى مرؤف دەكرى بە واتاى كانت، بە جەنايەت دژى مرؤفايەتى لەقەلەم بدرى، ئەوھى كە دەتوانى زمانىگ لەناو ببەى، ولاتەكەى داگىر بكەى، ئاخيۆرەكانى يەكدەست بكەى و كۆلتورەكەى بسپرىتەو، جگە لە راگەياندىنى شەر دژى بنەمايىترىن مافەكانى مرؤفەكان هىچ شتىكى دىكە نىيە.

لە كۆتايىدا، بەو دەرەنجامە دەگەم، كە دەستەواژەگەلى وەك "كۆلتورى ئىرانى" يان "ئىرانى كۆلتورىيى بەرىنتر" يان "World Persianate": كە لەلايەن مېژوو نووسانى وەكوو عەباس ئەمانەت و ئەوانى دىكەو بوونەتە باو، لاينى بايەخى و سياسىي كۆلۇنيالىستى و سەر كۆتكەرەنەيان ھەيە.^{۳۳} ئىران، يەك كۆلتور نىيە، بەلكوو يەك جوگرافىيە كە كۆلتورەكانى نىو ئەو جوگرافىيە لە ماوھى چەندىن سەدەدا پىكەو و لەتەنىشت يەكتر ژيان و كاريان لە يەكتر كردوو. ھەبوونى فالىكى حافز يان شانامە لە گوندىكى ھىند يان بەكارھىنانى زەغەرەن لە شوپنىكى ئەنەدۆل "ئىرانى كۆلتورى" دروست ناك، ئەگەر لەسەر بەو قسانە بى، خو بەكارھىنانى "جىھانى عەرەبى" عەقلانىتر دىتە بەرچاو، چونكە زمانى عەرەبى ئىستاشى لەگەل بى، نەك ھەر لە رۆژھەلاتى ناوھراست بگرە لە باكورى ئەفرىقا و شوپنەكانى دىكەى دونىاش زمانى شەرە و دىن و بنەماى ئەلفوبى و واژەگەلى فارسى و ھەرۆھا

دابونەرىتى ئابىنىيە. ئەو جوگرافىيەى ناوى ئىرانە، ھەوارى كۆلتورگەلىكە وەكوو كورد و فارس و لور و عەرەب و بەلوچ و مازنى و گىلەكى و توركمان و ... كە ھەر كام زمان و ھەرىم و دابونەرىت و بىرەوھرى ھاوبەشى تايبەت بەخويان ھەيە. لەو نىوھدا فارس نە كۆلەكەى كۆلتورى ئىران و ئالاھەگى سەرۆمىژووى شارستانىسازىي ئەو جوگرافىيەيە، بەلكوو يەكەكە لەو كۆمەلە كۆلتورەى لەو جوگرافىيەدا نىشتەجىن، بەلام بە پشتىوانىي ئەرتەشى مۇدىرن و لەشكرى بژاردە و پىوانى دەولەت و ھەلومەرجى سياسىي و جىھانىي بەرلاوتر توانبوھتى وەكوو بوونىكى سەرۆمىژوو خوى بناسىنى. ئەو تايبەتمەندىيە "سەرۆمىژوويە" بە نرخی "سپرنەوھى مېژوو" و "كۆشتى مېژوو" كۆلتورەكانى دىكە بەرھەم ھاتوو.^{۳۴} ئەو كۆلتورەكانى زياتر لە سەدەيەكە بو دۆزىنەوھى ناسنامە و مېژووى لەدەستچووى خويان خەبات دەكەن. بە قسەبەكى جەلالى ئالى ئەحمەد باسەكەم تەواو دەكەم، كە لە لاپەرەى ۳۱۰ى كىتەبى خزمەت و خىانەتى روناكبيران"دا ئاماژە بەو كۆلتور كۆزىيە دەكا: "ئىستا ئەوھ چل و چەند سالىكە كە ھەموو ھەولى حكومەتەكانى ئىران نەك بو سنووردار كردنى زمانى توركى، بەلكوو بو لەناوبردى ئەو زمانە. ناويان نا ئازەرى، زمانى داسەپاو، ناوى شار و گەرەكەكانى ئازەربايجان يان گۆرى، فەمانبەر و سەربازى توركيان نارەدە شوپنە فارسنىشەكان، بەلام ئىستاشى لەگەل بى، بچووكترىن



سهرکه وتنمان بۆ له ناو بردنی زمانی تورکی
به دهست نه هیناوه.

سهرچاوه کان:

1. (pecritique.com) ایران «تئیک» ندارد / پیمان وهاب زاده – نقد اقتصاد سیاسی.
2. <https://t.me/tjostarha/363>
3. <https://t.me/iranvayj/5>
4. Haviland, William A. et al. (2008), Cultural Anthropology: The Human Challenge. Belmont, CA: Thomson Wadsworth.
5. Williams, Raymond (1985), Keywords: A Vocabulary of Culture and Society. New York: Oxford University Press.
6. Geertz, Clifford (1973), The Interpretation of Cultures: Selected Essays. New York: Basic Books.
7. Segal, Daniel and Sylvia Yanagisako (2005), Unwrapping the Sacred Bundle: Reflections on the Disciplining of Anthropology, Duke University Press.
8. McGee, Jon (2012), Anthropological Theory: An Introductory History, New York: McGraw-Hill.
9. Asad, Talal (1973), Anthropology and Colonial Encounter, Ithaca Press.
10. Lehmann, Winfred (1967), A Reader in Nineteenth Century Historical Indo-European Linguistics, Indiana University Press.
12. Hockey, Katherine, and David Horrell (2018), Ethnicity, Race, Religion: Identities and Ideologies in Early Jewish and Christian Texts, and in Modern Biblical Interpretation. London: T&T CLARK.
13. Welsh, Robert, et al., (2020), Anthropology: Asking Questions About Human Origins, Diversity, and Culture, Oxford University Press.
14. Vaziri, Mustafa (1993), Iran as Imagined Nation: The Construction of National Identity, New York: Paragon House.
15. Asgharzadeh, Alireza (2007), Iran and the Challenge of Diversity: Islamic Fundamentalism, Aryanist Racism, and Democratic Struggles, New York: Palgrave Macmillan.
16. Zia-Ebrahimi, Reza (2016), The Emergence of Iranian Nationalism: Race and the Politics of Dislocation, New York: Columbia University Press.
17. Matin-Asgari, Afshin (2014), "The Berlin circle: Iranian nationalism meets German countermodernity" In: Scot-Aghaei, Kamran and Afshin Marashi (eds) Rethinking Iranian Nationalism and Modernity, Austin: The University of Texas Press, pp. 49–67.
18. افشار، محمود «یک پاسخ»، داریا، ۶ آبان ۱۳۲۴.
19. Gomes, Alberto (2013), "Anthropology and the Politics of Indigeneity", In: Anthropological Forum A Journal of Social Anthropology and Comparative Sociology, Vol 23, Issue 1, <https://doi.org/10.1080/00664677.2012.749179>
20. Smith, Anthony (1991), National Identity, University of Nevada Press.
21. Gellner, Ernest (1983), Nations and Nationalism, Oxford: Blackwell Publishing.
22. Amanat, Abbas (2017), Iran: A Modern History, New Haven: Yale University Press.
- 23 Dabashi, Hamid (2007), Iran: A People Interrupted, New York: The New Press.
24. احمدی، حمید (۱۳۷۶)، قومیت و قوم گرایی در ایران، افسانه یا واقعیت، تهران: نشر نی
23. Hobsbawm, Eric and Terence Ranger



(1983), *The Invention of Tradition*, Cambridge University Press.

26 Anderson, Benedict (1983), *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, Verso.

27. Marashi, Afshin (2008), *Nationalizing Iran: Culture, Power and the State*, The University of Washington Press.

28. Ansari, Ali (2012), *The Politics of Nationalism in Modern Iran*, Cambridge University Press.

29. Soleimani, Kamal & Ahmad Mohammadpour (2019), “Can non-Persians speak? The sovereign’s narration of “Iranian identity.”” *Ethnicities*, 19(5), 925–947. <https://doi.org/10.1177/1468796819853059>

30 <https://kurdpress.com/fa/news/2956/>

31. <https://irlogos.com/products/allbooks/methodnasi/>

32. <https://www.theguardian.com/technology/2012/mar/25/daniel-everett-human-language-piraha>

33. Amant, Abbas and Assef Ashraf (2018), *The Persianate World: Rethinking a Shared Sphere*, Brill.

34. Mohammadpour, Ahmad and Kamal Soleimani (2022), “Silencing the Past: Persian Archaeology, Race, Ethnicity and Language”, *Current Anthropology*, Volume 63, Number <https://www.journals.uchicago.edu/>

